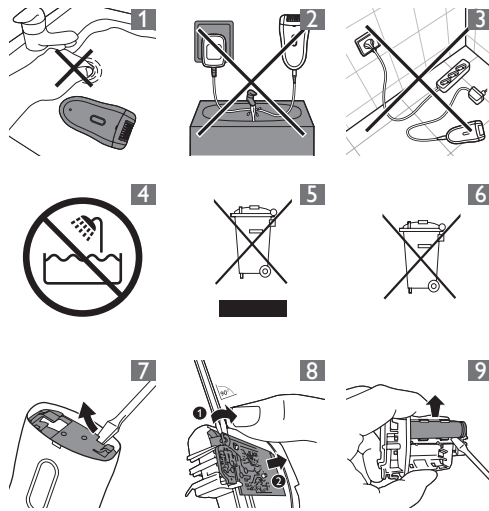




PHILIPS



ENGLISH

Introduction

Congratulations on your purchase and welcome to Philips! To fully benefit from the support that Philips offers, register your product at www.philips.com/welcome.

Important

Read this important information carefully before you use the appliance and save it for future reference.

Danger

- Keep the appliance and the adapter dry.
- Do not use the appliance near or over a washbasin or bath filled with water (Fig. 1).
- Do not use the appliance in the bath or in the shower (Fig. 2).
- **HP6519:** If you use the appliance in the bathroom, do not use an extension cord. (Fig. 3)

Warning

- If the adapter is damaged, always have it replaced with one of the original type in order to avoid a hazard.
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- Do not cut off the adapter to replace it with another plug, as this causes a hazardous situation.
- **HP6519:** Only use the appliance in combination with the adapter supplied.
- **HP6520:** Only charge the appliance with the adapter supplied.

Caution

- This appliance is only intended for removing women's body hair on areas below the neck.
- To prevent damage and injuries, keep the **operating** appliance (with or without attachment) away from clothes, threads, cords, brushes etc.
- Do not use the appliance and exfoliation brush on irritated skin or skin with varicose veins, rashes, spots, moles (with hairs) or wounds without consulting your doctor first.
- People with a reduced immune response or people who suffer from diabetes mellitus, haemophilia or immunodeficiency should also consult their doctor first.
- Your skin may become a little red and irritated the first few times you use the epilator. This is absolutely normal and quickly disappears. As you use the appliance more often, your skin gets used to epilation, skin irritation decreases and regrowth becomes

thinner and softer. If the irritation has not disappeared within three days, we advise you to consult a doctor.

- Do not use the epilating head, attachments or the exfoliation brush if they are damaged or broken, as this may cause injury.
- Use and store the appliance at a temperature between 10°C and 30°C.
- **HP6520:** Make sure the socket is live when you charge the appliance.
- Noise level: Lc= 76 dB(A).

Electromagnetic fields (EMF)

This Philips appliance complies with all applicable standards and regulations regarding exposure to electromagnetic fields.

General

- This appliance is not suitable for use in a bath or shower. (Fig. 4)
- **HP6520: The appliance does not work when it is connected to the mains.**

Environment

- Do not throw away the appliance with the normal household waste at the end of its life, but hand it in at an official collection point for recycling. By doing this, you help to preserve the environment. (Fig. 5)
- **HP6520:** The built-in rechargeable battery contains substances that may pollute the environment. Always remove the battery before you discard and hand in the appliance at an official collection point. Dispose of the battery at an official collection point for batteries. If you have trouble removing the battery, you can also take the appliance to a Philips service centre. (Fig. 6)

HP6520: Removing the rechargeable battery

- 1** Disconnect the appliance from the mains and let it operate until the battery is completely empty.
- 2** Remove the epilating head and open the appliance with a screwdriver. (Fig. 7)
- 3** Insert the screwdriver into the small slot in the printed circuit board (1). Turn around the screwdriver until the connection between the printed board and battery breaks off (2). (Fig. 8)
- 4** Pry the rechargeable battery out of the appliance with the screwdriver (Fig. 9).

Caution: Be careful, the battery strips are sharp.

Do not attempt to replace the rechargeable batteries.

Guarantee and support

If you need information or support, please visit www.philips.com/support or read the separate worldwide guarantee leaflet.

Въведение

Поздравления за вашата покупка и добре дошли във Philips! За да се възползвате изцяло от предлаганата от Philips поддръжка, регистрирайте продукта си на адрес www.philips.com/welcome.

Важно

Преди да използвате уреда, прочетете внимателно тази важна информация и я запазете за справка в бъдеще.

Опасност

- Пазете уреда и адаптера от влага.
- Не използвайте уреда над или в близост до пълна с вода мивка или вана (фиг. 1).
- Не използвайте уреда във ваната или под душа (фиг. 2).
- **HP6519:** Ако използвате уреда в банята, не използвайте удължителен кабел. (фиг. 3)

Предупреждение

- С оглед на предотвратяване на злополука, винаги заменяйте повредения адаптер само с оригинален такъв.
- Този уред не е предназначен за ползване от хора (включително деца) с намалени физически възприятия или умствени недъзи или без опит и познания, ако са оставени без наблюдение и не са инструктирани от страна на отговарящо за тяхната безопасност лице относно начина на използване на уреда.
- Наглеждайте децата, за да не си играят с уреда.
- Не отрязвайте адаптера, за да го замените с друг щепсел, тъй като това крие опасности.
- **HP6519:** Използвайте уреда само с приложения към него адаптер.
- **HP6520:** Зареждайте уреда само с приложения към него адаптер.

Внимание

- Този уред е предназначен само за премахване на окосмяване по женското тяло на места от шията надолу.
- За да избегнете повреди и наранявания, дръжте **работещия** уред (с или без приставка) далече от дрехи, влакна, нишки, четки и др.
- Не използвайте уреда и четката за ексфолиране върху раздразнена кожа или кожа с разширени вени, обриви, петна, бенки (с косми) или рани без предварителна консултация с лекар.
- Лица с отслабен имунитет или страдащи от захарен диабет, хемофилия или имунна недостатъчност също трябва предварително да се консултират с лекар.

- При първите няколко използвания на епилатора кожата може леко да се зачерви и възпали. Това е напълно нормално и изчезва бързо. Когато използвате уреда по-често, кожата свиква с епилацията, възпаленията намаляват, а наново поникналите косми стават по-тънки и меки. Ако възпалението не изчезне до три дни, ви съветваме да се консултирате с лекар.
- Не използвайте епилиращата глава, приставките или четката за ексфолиране, ако са повредени или счупени, тъй като това може да доведе до нараняване.
- Използвайте и съхранявайте уреда при температури между 10°C и 30°C.
- **HP6520:** Когато зареждате уреда, проверете дали в контакта има ток.
- Ниво на шума: Lc = 76 dB(A)

Електромагнитни излъчвания (EMF)

Този уред на Philips е в съответствие с нормативната уредба и всички действащи стандарти, свързани с излагането на електромагнитни излъчвания.

Общи положения

- Уредът не е подходящ за употреба във вана или душ. (фиг. 4)
- **HP6520: Уредът не работи, когато го включат в електрическата мрежа.**

Опазване на околната среда

- След края на срока на експлоатация не изхвърляйте уреда заедно с нормалните битови отпадъци, а го предайте в официален пункт за събиране, където да бъде рециклиран. По този начин вие помагате за опазването на околната среда. (фиг. 5)
- **HP6520:** Вградената акумулаторна батерия съдържа вещества, които може да замърсят околната среда. Непременно извадете батерията, преди да изхвърлите уреда или да го предадете в официален пункт за събиране. Предайте батерията в официален пункт за събиране на батерии. Ако имате проблеми при изваждане на батерията, може да занесете уреда в сервизен център на Philips. (фиг. 6)

HP6520: Изваждане на акумулаторните батерии

- 1** Изключете уреда от захранването и го оставете да работи, докато батерията не се изтощи напълно.
- 2** Свалете епилиращата глава и отворете уреда с отвертка. (фиг. 7)
- 3** Пъхнете отверката в малкия прорез на печатната платка (1). Завъртете отверката,

докато връзката между печатната платка и батерията се счупи (2). (фиг. 8)

- 4** Отделете акумулаторната батерия от уреда с отверката (фиг. 9).

Внимание: Внимавайте, планките на батерията са остри.

Не се опитвайте да поставите отново акумулаторните батерии.

Гаранция и поддръжка

Ако се нуждаете от информация или поддръжка, посетете www.philips.com/support или прочетете листовката за международна гаранция.

ČEŠTINA

Úvod

Gratulujeme vám k zakoupení výrobku a vítáme vás ve světě Philips. Abyste mohli plně využít podpory, kterou společnost Philips poskytuje, zaregistrujte svůj výrobek na adrese www.philips.com/welcome.

Důležité

Před použitím přístroje si pečlivě přečtěte tuto příručku s důležitými informacemi a uschovejte ji pro budoucí použití.

Nebezpečí

- Přístroj i adaptér udržujte vždy v suchu.
- Přístroj nepoužívejte poblíž nebo nad umyvadlem nebo vanou naplněnými vodou (Obr: 1).
- Nepoužívejte přístroje ve vaně nebo ve sprše (Obr: 2).
- **HP6519:** Pokud používáte přístroj v koupelně, nepoužívejte prodlužovací kabel. (Obr: 3)

Varování

- Pokud byl poškozen adaptér, musí být vždy nahrazen originálním typem, abyste předešli možnému nebezpečí.
- Osoby (včetně dětí) s omezenými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo nedostatkem zkušeností a znalostí by neměly s přístrojem manipulovat, pokud nebyly o používání přístroje předem poučeny nebo nejsou pod dohledem osoby zodpovědné za jejich bezpečnost.
- Dohlédněte na to, aby si s přístrojem nehrály děti.
- Adaptér nikdy nenahrazujte jinou zástrčkou. Mohlo by tak dojít k nebezpečné situaci.
- **HP6519:** Přístroj používejte vždy jen s dodaným adaptérem.
- **HP6520:** Přístroj nabíjejte pouze pomocí dodávaného adaptéru.

Upozornění

- Tento přístroj je určen pouze k odstraňování ženských chloupků z částí těla od krku dolů.

- Abyste předešli případnému poškození nebo zranění, dbejte na to, aby přístroj **v provozu** (s nástavci nebo bez nich) nebyl v blízkosti oblečení, tkanin, kabelů, kartáčů apod.
- Přístroj a peelingový kartáč nepoužívejte bez konzultace s lékařem, pokud je pokožka podrážděná nebo pokud máte varikózní žilky, pupínky či mateřská znaménka (s chloupky), případně zranění.
- Osoby se zhoršeným imunitním systémem nebo osoby, které trpí melitem, hemofilii nebo deficitem imunity by se rovněž měly nejdříve poradit se svým lékařem.
- Po prvních epilacích může vaše pokožka mírně zčervenat a jevit určité podráždění. Tento jev je zcela normální a zakrátko zmizí. Po několika epilacích si na tento způsob odstraňování chloupků vaše pokožka zvykne, její podráždění se zmírní a nové chloupky budou dorůstat tenčí a jemnější. Kdyby podráždění pokožky do tří dnů nezmizelo, poraďte se svým lékařem.
- Epilační hlavu ani peelingový kartáč nepoužívejte, pokud jsou poškozené či rozbité, mohlo by dojít k zranění.
- Přístroj uchovávejte a používejte při teplotě mezi 10 °C a 30 °C.
- **HP6520: Při nabíjení zkontrolujte, zda je zásuvka funkční.**
- Hladina hluku: Lc = 76 dB (A).

Elektromagnetická pole (EMP)

Tento přístroj Philips odpovídá všem platným normám a předpisům týkajícím se elektromagnetických polí.

Obecné informace

- Tento přístroj není vhodný pro použití při koupeli nebo sprchování. (Obr: 4)
- **HP6520: Když je přístroj zapojen do elektrické sítě, nefunguje.**

Životní prostředí

- Až přístroj doslouží, nevyhazujte jej do běžného komunálního odpadu, ale odevzdejte jej do sběrný určené pro recyklaci. Pomůžete tím chránit životní prostředí. (Obr: 5)
- **HP6520:** Vestavěná nabíjecí baterie obsahuje látky, které mohou škodit životnímu prostředí. Před likvidací přístroje nebo odevzdáním na oficiálním sběrném místě z něj vždy baterii vyjměte. Baterii odevzdejte na oficiálním sběrném místě pro baterie. Nedaří-li se vám baterii vyjmout, můžete přístroj zanést do servisního střediska společnosti Philips. (Obr: 6)

HP6520: Vyjmutí baterie

- 1** Odpojte přístroj ze sítě a nechte jej v provozu, dokud se baterie zcela nevybijí.
- 2** Sejměte epilační hlavu a otevřete přístroj pomocí šroubováku. (Obr: 7)

3 Vložte šroubovák do malé drážky na tištěném obvodu (1). Otáčejte šroubovákem, dokud se spojení mezi tištěným obvodem a baterií nepřeruší (2). (Obr. 8)

4 Akumulátor z přístroje vyjměte pomocí šroubováku (Obr. 9).

Upozornění: Pozor, pásky od baterie jsou ostré.

Nepokoušejte se akumulátory vyměnit.

Záruka a podpora

Více informací a podpory naleznete na adrese www.philips.com/support nebo samostatným záručním listu s celosvětovou platností.

EESTI

Sissejuhatus

Õnitleme teid ostu puhul ning tere tulemast kasutama Philipsi tooteid! Philipsi klienditeo tõhusamaks kasutamiseks registreerige toode veebilehel www.philips.com/welcome

Tähtis

Enne seadme kasutamist lugege oluline teave hoolikalt läbi ja hoidke see edaspidiseks alles.

Oht

- Hoidke seade ja adapter kuivana.
- Ärge hoidke seadet veega täidetud valamus või vannis kohal (Jn 1).
- Ärge kasutage seadet vannis või duši all olles (Jn 2).
- **HP6519:** kui kasutate seadet vannitoas, ärge ühendage seda pikendusjuhtme abil. (Jn 3)

Hoiatus

- Kui adapter on kahjustatud, laske see ohu vältimiseks välja vahetada originaalvaruosu vastu.
- Seda seadet ei tohi kasutada füüsilise, meele- või vaimse häirega isikud ega ka ebapiisavate kogemuste või teadmistega isikud (kaasa arvatud lapsed), välja arvatud juhul, kui nende ohutuse eest vastutav isik neid seadme kasutamise juures valvab või on neid selleks juhendanud.
- Lapsi tuleks jälgida, et nad ei mängiks seadmega.
- Ärge lõigake adapterit ära, et asendada seda mõne teise pistikuga, kuna see põhjustab ohtliku olukorra.
- **HP6519:** kasutage seadet ainult koos kaasasoleva adapteriga.
- **HP6520:** laadige seadet ainult kaasasoleva adapteriga.

Ettevaatust

- See seade on mõeldud naise kehalt kaela piirkonnast allpool olevate karvade eemaldamiseks.
- Kahjustuste ja vigastuste vältimiseks hoidke **töötav** seade (otsakuga või ilma) eemal rõivastest, niitidest-lõngadest, juhtmetest, harjadest jne.

- Kui nahk on ärritatud, kui nahal on varikoossed veenid, lööbed, laigud, sünnimärgid (karvadega) või haavad, siis ärge kasutage seadet ja koorimisharja ilma arstiga konsulteerimata.
- Vähenenud immuunsusega isikud või suhkurtõbe, hemofiiliat või immuunpuudulikkust põdevad isikud peaksid samuti kõigepealt arstiga nõu pidama.
- Pärast esimesi epilatoori kasutuskordi võib nahk muutuda kergelt punaseks ja ärritunuks. See nähtus on täiesti loomulik ja kaob varsti. Epilatoorit sagedamini kasutades harjub nahk epileerimisega, nahaärritus väheneb ja karvad, mis uuesti kasvavad, on õrnemad ja pehmemad. Kui nahaärritus ei ole kolme päeva jooksul kadunud, soovitage konsulteerida arstiga.
- Ärge kasutage epileerimispead, otsakuid või koorimisharja, kui need on kahjustatud või katki, sest need võivad vigastusi põhjustada.
- Kasutage ja hoidke seadet temperatuurivahemikus 10 °C kuni 30 °C.
- **HP6520:** kontrollige seadme laadimise ajal, kas pistikupesas on vool.
- Mõõra tase: Lc = 76 dB (A)

Elektromagnetväljad (EMF)

See Philipsi seade vastab kõikidele kokkupuudet elektromagnetiliste väljadega käsitlevatele kohaldatavatele standarditele ja õigusnormidele.

Üldteave

- See seade ei sobi kasutamiseks vannis ega duši all. (Jn 4)
- **HP6520: Seade ei tööta, kui see on elektrivõrku ühendatud.**

Keskkond

- Seadme kasutusaja lõppedes ärge visake seda minema tavalise olmeprügi hulgas, vaid viige see ringlussevõtukeskmesse kogumispunkti. Nii toimides aitate hoida loodust. (Jn 5)
- **HP6520:** Sisseehitatud taaslaetav aku võib sisaldada keskkonda saastavaid aineid. Eemaldage alati aku enne seadme ametlikus kogumiskohas kõrvaldamist ja üleandmist. Akud tuleb kasutusest kõrvaldamiseks viia ametlikku akude kogumispunkti. Kui teil tekib aku eemaldamisega probleeme, võite seadme ka Philipsi hoolduskeskusesse viia. (Jn 6)

HP6520: laetava aku eemaldamine

1 Eemaldage seade vooluvõrgust ja laske sellel töötada seni, kuni aku on täielikult tühi.

2 Eemaldage epileerimispea ja avage seade kruvikeerajaga. (Jn 7)

3 Pange kruvikeeraja väiksesse avasse trükkplaadil (1). Keerake kruvikeerajat, kuni trükkplaat ja aku ei ole enam omavahel ühendatud (2). (Jn 8)

4 Kangutage laetav aku kruvikeeraja abil seadme välja (Jn 9).

Ettevaatust: Ettevaatust, aku klemmiribade ääred on teravad.

Ärge püüdke laetavad akusid ise välja vahetada.

Garantii ja tugi

Kui vajate teavet või abi, külastage palun Philipsi veebilehte www.philips.com/support või lugege läbi üleilmne garantiileht.

HRVATSKI

Uvod

Čestitamo na kupnji i dobro došli u Philips! Kako biste u potpunosti iskoristili podršku koju nudi tvrtka Philips, registrirajte svoj proizvod na web-stranici www.philips.com/welcome.

Važno

Prije uporabe aparata pažljivo pročitajte ove važne informacije i spremite ih za buduće potrebe.

Opasnost

- Pazite da aparat i adapter uvijek budu suhi.
- Aparat nemojte koristiti u blizini ili iznad mivaonika ili kade napunjene vodom (Sl. 1).
- Aparat nemojte upotrebljavati u kadi ili pod tušem (Sl. 2).
- **HP6519:** ako aparat koristite u kupaonici, nemojte koristiti produžni kabel. (Sl. 3)

Upozorenje

- Ako je adapter oštećen, uvijek ga zamijenite originalnim kako biste izbjegli potencijalno opasne situacije.
- Ovaj aparat nije namijenjen osobama (uključujući djecu) sa smanjenim fizičkim ili mentalnim sposobnostima niti osobama koje nemaju dovoljno iskustva i znanja, osim ako im je osoba odgovorna za njihovu sigurnost dala dopuštenje ili ih uputila u uporabu aparata.
- Malu djecu potrebno je nadzirati kako se ne bi igrala aparatom.
- Nikada ne zamjenjujte adapter nekim drugim jer je to opasno.
- **HP6519:** aparat koristite samo s isporučenim adapterom.
- **HP6520:** aparat punitelno isključivo pomoću isporučenog adaptera.

Oprez

- Ovaj aparat namijenjen je isključivo uklanjanju dlaka s područja ženskog tijela ispod vrata.
- Kako biste izbjegli oštećenja i ozljede, **uključeni** aparat (s nastavcima ili bez njih) držite dalje od odjeće, niti, traka, četki itd.

- Aparat i četku za piling nemojte koristiti na nadraženoj koži ili koži s proširenim venama, osipom, madežima (s dlačicama) ili ranama bez prethodne konzultacije s liječnikom.
- Osobe smanjenog imuniteta ili osobe koje boluju od dijabetesa, hemofilije ili imunodeficijencije također se prije uporabe trebaju obratiti liječniku.
- Nakon prvih nekoliko uporaba epilatora može se pojaviti slabije crvenilo i nadraženosť kože. Ta pojava je sasvim normalna i brzo nestaje. Češćom uporabom aparata koža se navikava na epilaciju, nadraženosť se smanjuje, a izrasle dlaciće postaju tanje i mekše.
- Ako nadraženosť ne nestane unutar tri dana, savjetujemo da se obratite liječniku.
- Glavu za epilaciju, dodatke i četku za piling nemojte koristiti ako su oštećeni ili polomljeni jer to može uzrokovati ozljedu.
- Aparat koristite i odlažite pri temperaturama između 10°C i 30°C.
- **HP6520:** prilikom punjenja aparata provjerite je li utičnica pod naponom.
- Razina buke: Lc = 76 dB (A).

Elektromagnetska polja (EMF)

Ovaj aparat tvrtke Philips sukladan je svim primjenjivim standardima i propisima koji se tiču izloženosti elektromagnetskim poljima.

Općenito

- Ovaj aparat nije pogodan za uporabu u kadi ili pod tušem. (Sl. 4)
- **HP6520: Aparat ne radi kada je priključen na mrežno napajanje.**

Zaštita okoliša

- Aparat koji se više ne može upotrebljavati nemojte odlagati s uobičajenim otpadom iz kućanstva, nego ga odnesite u predviđeno odlagalište na recikliranje. Time ćete pridonijeti očuvanju okoliša. (Sl. 5)
- **HP6520:** Ugrađena baterija s mogućnošću punjenja sadrži tvar štetnu za okoliš. Uvijek izvadite bateriju prije odlaganja aparata u otpad i predajte na službenom mjestu za sakupljanje otpada. Bateriju predajte na službenom mjestu za odlaganje baterija. Ako imate problema prilikom vađenja baterije, možete odnijeti aparat u ovlaštenu Philips servisnu centar. (Sl. 6)

HP6520: Vađenje punjive baterije

1 Iskopčajte aparat iz električne mreže i ostavite ga da radi dok se baterija potpuno ne isprazni.

2 Odvojite epilacijsku glavu i otvorite aparat pomoću odvijača. (Sl. 7)

3 Umetnite odvijač u mali otvor na ploči sa sklopom (1). Okrećite odvijač dok se veza između ploče sa sklopom i baterije ne prekine (2). (Sl. 8)

4 Pomoću odvijачa izvadite punjivu bateriju iz aparata (Sl. 9).

Oprez: Budite oprezni, trake baterija su vrlo oštre.

Ne pokušavajte zamijeniti punjive baterije.

Jamstvo i podrška

Ako trebate informacije ili podršku, posjetite www.philips.com/support ili pročitajte zasebni međunarodni jamstveni list.

MAGYAR

Bevezetés

Köszönjük, hogy Philips terméket vásárolt! A Philips által biztosított teljes körű támogatáshoz regisztrálja termékét a www.philips.com/welcome oldalon.

Fontos!

A készülék használata előtt figyelmesen olvassa el a fontos tudnivalókat, és őrizze meg későbbi használatra.

Vigyázat!

- Tartsa a készüléket és a hálózati adaptert szárazon.
- Ne használja a készüléket mosdó vagy vízzel teli kád közelében (ábra 1).
- Ne használja a készüléket kádban vagy zuhany alatt (ábra 2).
- **HP6519:** Ha a fürdőszobában használja a készüléket, ne használjon hosszabbítókábelt. (ábra 3)

Figyelmeztetés

- Ha az adapter meghibásodott, a kockázatok elkerülése érdekében mindig eredeti típusúra cseréltesse ki.
- A készülék használatát nem javasoljuk csökkent fizikai, érzékelési, szellemi képességekkel rendelkező, tapasztalatlan vagy kellő ismerettel nem rendelkező személyeknek (beleértve a gyermekeket is), csak a biztonságukért felelős személy felvilágosítása után, felügyelet mellett.
- Vigyázzon, hogy gyermekek ne játsszanak a készülékkel.
- Ne vágja le az adaptert a vezetékről, és ne kössön rá másik csatlakozót, mert az veszélyes lehet.
- **HP6519:** A készülékhez kizárólag a hozzá kapott adapterrel használja.
- **HP6520:** A készüléket kizárólag a hozzá kapott adapterrel töltsen.

Figyelmeztetés!

- A készülék csak a következő, nyak alatti területeken használható a nem kívánt női testszőrzet eltávolítására.
- A sérülés és anyagi kár megelőzése érdekében a **működő** (tartozékkal ellátott vagy anélküli) készüléket tartsa távol ruházatótól, fonalaktól, vezetéktől, keféktől stb.

- Gyulladt vagy visszeres bőrön, kiütéses, pattanásos, szemölcsös (szőrszálakkal) vagy sérült bőrön csak akkor alkalmazza a készüléket és a hámlasztókefét, ha előzőleg kikérte orvosa véleményét.
- Csökkent immunválasszal rendelkező, vagy cukorbetegségben, vérkeringésben vagy immunelégtelenségben szenvedő személyek szintén kérjék ki orvosuk véleményét.
- Az epilátor használata során az első néhány alkalommal kissé pirossá, gyulladtá válhat a bőre. Ez teljesen természetes, és hamar elmúlik. Néhány epilálás után bőre hozzászokik a szőrtelenítéshez, az ingerlő hatás mérséklődik, a kinövő szőrszálak pedig vékonyabbak és puhábbak lesznek. Ha a bőrgyulladás nem szűnik meg három napon belül, javasolt orvoshoz fordulni.
- Ne használja az epilálófejet, a tartozékokat vagy a hámlasztókefét, ha az sérült vagy törött, mert használatuk sérüléshez vezet.
- A készüléket 10 °C és 30 °C közötti hőmérsékleten tárolja és használja.
- **HP6520:** Ellenőrizze, hogy a készülék töltése közben van-e feszültség a konnectorban.
- Zajszint: Lc = 76 dB(A).

Elektromágneses mezők (EMF)

Ez a Philips készülék az elektromágneses terekre érvényes összes vonatkozó szabványnak és előírásnak megfelel.

Általános információ

- Ezt a készüléket nem lehet fürdés vagy zuhanyzás közben használni. (ábra 4)
 - **HP6520: A készülék hálózatra csatlakoztatva nem működik.**
- ## Környezetvédelem
- A feleslegessé vált készüléket szelektív hulladékként kell kezelni. Kérjük, hivatalos újrahasznosító gyűjtőhelyen adja le, így hozzájárul a környezet védelméhez. (ábra 5)
 - **HP6520:** A beépített akkumulátor környezetszennyező anyagokat tartalmaz. A készülék hivatalos gyűjtőhelyen történő leadása előtt vagy leselejtezőskor távolítsa el belőle az akkumulátort. Az akkumulátort hivatalos akkumulátor-gyűjtőhelyen adja le. Ha az akkumulátor eltávolítása gondot okozna, elviheti készülékét egy Philips szervizközpontba is. (ábra 6)

HP6520:Az akkumulátor eltávolítása

- 1** Húzza ki a készüléket a fali aljzatból, és működtesse addig, amíg az akkumulátor teljesen le nem merül.
- 2** Távolítsa el az epilálófejet a készülékről, majd egy csavarhúzóval nyissa ki. (ábra 7)

3 Tegye a csavarhúzót a nyomtatott áramköri lap kis nyílásába. (1). Forgassa addig a csavarhúzót, amíg a nyomtatott áramköri lap és az akkumulátor közötti összeköttetést meg nem szünteti (2). (ábra 8)

4 A csavarhúzó segítségével feszítse ki az akkumulátort a készülékből (ábra 9).

Figyelmeztetés! Legyen óvatos, mert az akkumulátor szélei élesek.

Ne cserélje le az újratölthető akkumulátorokat.

Garancia és terméktámogatás

Ha információra vagy támogatásra van szüksége, látogasson el a www.philips.com/support weboldalra, vagy olvassa el a különálló, világszerte érvényes garancialevelet.

ҚАЗАҚША

Кіріспе

Өнімді сатып алуыңызбен құттықтаймыз және Philips компаниясына қош келдіңіз! Philips компаниясы ұсынатын қолдауды толығымен пайдалану үшін өнімді www.philips.com/welcome веб-торабында тіркеңіз.

Маңызды

Құралды қолданбастан бұрын осы маңызды ақпаратты мұқият оқып шығып, оны келешекте қарау үшін сақтап қойыңыз.

Қауіпті жағдайлар

- Құралды және адаптерді құрғақ күйде сақтаңыз.
- Бұл құралды шұңғылшаның немесе сумен толтырылған ваннаның үстінен қолдануға болмайды (Сурет 1).
- Құралды ваннаға немесе душка түсіп жатқанда қолданбаңыз (Сурет 2).
- **HP6519:** егер сіз бұл құралды ваннада қолданып жатсаңыз, ұзартатын тоқ сымын қолданбаңыз. (Сурет 3)

Абайлаңыз

- Адаптер зақымданған болса, қауіпті жағдай туғызбас үшін, оны тек түпнұсқасымен ауыстыру керек.
- Қауіпсіздігіне жауапты адамның қадағалауынсыз немесе құрылғыны пайдалану нұсқауларыңыз, физикалық және ойлау қабілеті шектеулі, сезімталдығы төмен, сондай-ақ білімі мен тәжірибесі аз адамдар (соның ішінде балалар) бұл құрылғыны қолданбауы керек.
- Балалардың құралмен ойнамауын қадағалаған жөн.
- Басқа штепсельдік ұшпен ауыстыру үшін адаптерді кеспеніз, бұл қауіпті жағдай тудыруы мүмкін.
- **HP6519:** осы құралға қосымша берілген адаптермен ғана қолданыңыз.
- **HP6520:** аспапты тек қана адаптердің көмегімен зарядтаңыз.

Ескерту

- Бұл құрылғы әйелдердің денесіндегі мойыннан төмен орналасқан қажетсіз түктерді тазартуға арналған.
- Зақым мен жарақат алу жағдайларын болдырмау үшін, **қосылып тұрған** құрылғыны (қосалқы қиімдерден, жіптерден, сымдардан, шетқалардан, т.б. заттардан аулақ ұстаңыз.
- Алдын ала дәрігермен кеңеспестен, құрал мен түлеген тері шетқасын тітіркенген теріге немесе қан тамырлары ісінген, бөртпелері, дақтары, меңдері (түгі бар) немесе жарақаттары бар теріге пайдаланбаңыз.
- Иммунитеті төмен, қант диабетімен, гемофилия немесе иммунитет жетіспеушілігі синдромымен ауыратын адамдар да алдымен дәрігермен кеңескені жөн.
- Сіз эпилепсиямен алғашқы рет қолданған кезде тері кішкене қызаруы немесе тітіркенуі мүмкін. Бұл қалыпты көрініс және ол тез арада жоқ болады. Құралды көбірек қолданған сайын теріңіз эпилепсияға үйрене бастайды, тері тітіркенуі азайып, қайта өскен түктер жұқа және жұмсақ бола бастайды. Егер үш күн ішінде теріңіз тітіркенуі басылмаса, дәрігерге көрінгеніңіз жөн.
- Зақымданған немесе сынған эпилепсия тері басын, қосалқы құралдарды немесе түлеген тері шетқасын пайдаланбаңыз, жарақат алу мүмкіндігі бар.
- Құралды тек 10°C және 30°C арасындағы температурада қолдануға және сақтауға болады.
- **HP6520:** құрылғыны зарядтаған кезде, розетканың жұмыс істеп тұрғанын тексеріңіз.
- Шу деңгейі: Lc= 76 dB(A).

Электромагниттік өрістер (ЭМӨ)

Осы Philips құралы электрмагниттік өрістерге қатысты барлық қолданыстағы стандарттар мен ережелерге сәйкес келеді.

Жалпы ақпарат

- Бұл құралды ваннада немесе душта пайдалануға болмайды. (Сурет 4)
- **HP6520: құрал розеткаға қосылған кезде жұмыс істемейді.**

Қоршаған орта

- Жарамдылық мерзімі аяқталғанда, құралды тұрмыстық қоқыспен бірге тастамаңыз. Қайта өңдейтін арнайы жинау орнына тапсырыңыз. Бұл әрекет қоршаған ортаны сақтауға септігін тигізеді. (Сурет 5)
- **HP6520:** бекітілген қайта зарядталатын батареяда қоршаған ортаны ластауы мүмкін заттар бар. Құрылғыны арнайы жинау орнына тастамас бұрын әрқашан батареяны шығарып алыңыз. Батареяны

батареяларға арналған арнайы жинау орнына тастаныз. Батареяны шығарып алуға қиындық туындаса, құрылғыны Philips қызмет көрсету орталығына апаруға да болады. (Сурет 6)

HP6520: қайта зарядталатын батареяны шығару

- 1 Құрылғыны ажыратып, батарея қуаты әбден таусылғанша қолданыңыз.
- 2 Эпилятор басын шешіп, құралды бұрауышпен ашыңыз. (Сурет 7)
- 3 Бұрауышты басып, шығарылған схема тақтайшасындағы кішкентай ұяға кіргізіңіз (1). Басып шығарылған тақтайша мен батарея арасындағы қосылым ажыратылғанша бұрауышты бұраңыз (2). (Сурет 8)
- 4 Қайта зарядталатын батареяны құрылғыдан бұрауыш көмегімен суырып алыңыз (Сурет 9).

Ескерту: Абай болыңыз, батарея қырлары өте өткір болады.

Қайта зарядталатын батареяларды ауыстыруға әрекет жасамаңыз.

Кепілдік және қолдау

Егер сізге ақпарат немесе қолдау қажет болса, www.philips.com/support сайтына кіріңіз немесе бөлек дүниежүзілік кепілдік парақшасын оқыңыз.

Эпилятор
Өндіруші: "Филипп Консьюмер Лайфстайл Б.В.",
Туссендиен 4, 9206 АД, Драхтен, Нидерланды
Ресей және Кедендік Одақ территориясына
импорттаушы: „Филипп“ ЖШҚ, Ресей Федерациясы,
123022 Мәскеу қаласы, Сергей Макеев көшесі, 13-үй,
тел. +7 495 961-1111
HP6520, HP6519: 100-240V, 50-60Hz
HP6520: Li-ion
Тұрмыстық қажеттіліктерге арналған
Кепілдік бойынша қызмет көрсету жөніндегі сұрақтарға жауап алу үшін тауарды сатып алған жерге хабарласыңыз.
Өнімнің жарамдылық мерзімі сатып алған күннен бастап 2 жыл. Барлық қосымша ақпаратты 8 75 11 65 01 23 телефонына қоңырау шалу арқылы Ақпарат орталығынан алуға болады (стационарлық телефон арқылы Қазақстан Республикасы аумағына қоңырау шалу тегін).
По вопросам гарантийного обслуживания обратитесь по месту приобретения товара. Срок службы изделия 1 год с даты продажи. Всю дополнительную информацию можно получить в Информационном центре по телефону 8 75 11 65 01 23 (бесплатный звонок на территории РК со стационарных телефонов)

LIETUVIŠKAI

Įvadas

Sveikiname įsigijus gaminį ir sveiki atvykę į „Philips“ svetainę! Jei norite pasinaudoti „Philips“ siūloma pagalba, savo gaminį užregistruokite adresu www.philips.com/welcome.

Svarbu

Prieš pradėdami naudotis prietaisu atidžiai perskaitykite šią svarbią informaciją ir saugokite ją, nes jos gali prireikti ateityje.

Pavojus

- Prietaisą ir adapterį laikykite sausoje vietoje.
 - Nenaudokite prietaiso netoli ir virš praustuvės ar vonios, pripildytos vandens (Pav. 1).
 - Nenaudokite prietaiso vonioje ar duše (Pav. 2).
 - **HP6519:** jei prietaisą naudojate vonioje, nenaudokite ilgintuvo. (Pav. 3)
- #### Įspėjimas
- Jei adapteris pažeistas, kad išvengtumėte pavojaus, visada pakeiskite jį originalaus tipo adapteriu.
 - Šis prietaisas neskirtas naudoti asmenims (įskaitant vaikus) su ribotomis fizinėmis, sensorinėmis ar psichinėmis galimybėmis arba asmenims, neturintiems pakankamai patirties ir žinių, nebent juos prižiūri arba naudotis prietaisu apmoko už jų saugą atsakingas asmuo.
 - Prižiūrėkite vaikus, kad jie nežaistų su prietaisu.
 - Norėdami išvengti pavojingų situacijų, nenupjaukite adapterio, norėdami jį pakeisti kitu kištuku.
 - **HP6519:** prietaisą naudokite tik su rinkinyje esančiu adapteriu.
 - **HP6520:** prietaisą įkraukite tik naudodami rinkinyje esantį adapterį.

Dėmesio

- Šis prietaisas skirtas tik moterų plaukams šalinti nuo viso kūno, išskyrus veido ir galvos sritis.
- Kad nepažeistumėte prietaiso ir nesusižalotumėte, **veikiančio** prietaiso (su priedais ar be jų) nelaikykite prie drabužių, siūlų, laidų, šepetčių ir t. t.
- Nepasitarę su gydytoju nenaudokite prietaiso ir grandomojo šepetėlio suerzintai odai ar odai, po kuria yra išsiplėtusių venų, kuri yra išberta, dėmėta, su apgamais (ant kurių auga plaukai) ar žaizdota.
- Žmonės, kurių imunitetas yra nusilpęs, ar sergantys cukriniu diabetu, hemofilija ar imuniteto deficitu taip pat turėtų pasitarti su gydytoju.
- Po pirmųjų epilavimo kartų jūsų oda gali parausti ir truputį sudirgti. Tai normalu ir greitai išnyks. Ilgiau naudojantis prietaisu, jūsų oda pripras prie epilavimo, jos sudirginimas mažės, o išaugantys plaukeliai taps vis plonesni ir švelnesni. Odos sudirginimui neišnykus per tris dienas, patartina pasikonsultuoti su gydytoju.

- Nenaudokite epilavimo galvutės, priedų ar eksfoliavimo šepetėlio, jei jie pažeisti ar sulūžę, nes galite susižeisti.
- Prietaisą naudokite ir laikykite 10–30 °C temperatūroje.
- **HP6520:** kraudami prietaisą, įsitinkite, kad elektros lizdas veikia.
- Triukšmo lygis: Lc = 76 dB(A).

Elektromagnetiniai laukai (EML)

„Philips“ prietaisas atitinka visus taikomus standartus ir normas dėl elektromagnetinių laukų poveikio.

Bendrasis aprašymas

- Prietaisas neskirtas naudoti vonioje ar duše. (Pav. 4)
- **HP6520. Prietaisas neveikia, kai yra prijungtas prie elektros lizdo.**

Aplinka

- Susidėvėjusio prietaiso neišmeskite su įprastomis buitinėmis atliekomis, o nuneškite jį į oficialų surinkimo punktą perdirbti. Taip prisidėsite prie aplinkosaugos. (Pav. 5)
- **HP6520.** Integruotoje įkraunamoje baterijoje yra medžiagų, kurios gali teršti aplinką. Prieš išmesdami prietaisą arba atiduodami jį surinkimo punktą, būtinai išimkite bateriją. Ją atiduokite į oficialų baterijų surinkimo punktą. Jei baterijos išimti nepavyksta, prietaisą galite nunešti į „Philips“ techninės priežiūros centrą. (Pav. 6)

HP6520. Įkraunamos baterijos išėmimas

- 1 Atjunkite prietaisą nuo maitinimo tinklo ir leiskite jam veikti, kol baterija visiškai išsikraus.
- 2 Nuimkite epilavimo galvutę ir atsuktuvu atidarykite prietaisą. (Pav. 7)
- 3 Įstatykite atsuktuvą į nedidelę išpjovą spausdintinės elektros grandinės plokštėje (1). Sukite atsuktuvą aplink, kol jungtis tarp spausdintinės plokštės ir baterijos sulūš. (2). (Pav. 8)
- 4 Iš prietaiso išimkite pakartotinai įkraunamą maitinimo elementą, naudodami atsuktuvą (Pav. 9).

Dėmesio! Būkite atsargūs – maitinimo elemento juostelės yra aštrios.

Nebandykite pakeisti pakartotinai įkraunamų baterijų.

Garantija ir pagalba

Jei reikia informacijos ar pagalbos, apsilankykite www.philips.com/support arba perskaitykite atskirą visame pasaulyje galiojantį garantijos lankstinuką.

LATVIEŠU

Ievads

Apsveicam ar pirkumu un laipni lūdzam Philips! Lai pilnībā izmantotu Philips piedāvāt atbalsta iespējas, reģistrējiet izstrādājumu vietnē www.philips.com/welcome.

Svarīgi!

Pirms ierīces lietošanas rūpīgi izlasiet šo svarīgo informāciju un saglabāiet to, lai vajadzības gadījumā varētu ieskatīties tajā arī turpmāk.

Briesmas

- Raugieties, lai ierīce un adapters būtu sausi.
- Neizmantojiet ierīci pie izlietnes vai virs tās, kā arī virs vannas, kas ir piepildīta ar ūdeni, vai pie tās (Zīm. 1).
- Nelietojiet ierīci vannā vai dušā (Zīm. 2).
- **HP6519:** Ja lietojat ierīci vannas istabā, neizmantojiet pagarinātāju. (Zīm. 3)

Brīdinājums!

- Ja adapteris ir bojāts, lai izvairītos no negadījumiem, nomainiet to ar oriģinālu adapteri.
- Šo ierīci nedrīkst izmantot personas (tai skaitā bērni) ar fiziskiem, maņu vai garīgiem traucējumiem vai ar nepietiekamu pieredzi un zināšanām, kamēr par viņu drošību atbildīgā persona nav viņus īpaši apmācījusi šo ierīci izmantot.
- Jānodrošina, lai ar ierīci nevarētu rotaļāties mazi bērni.
- Nenogrieziet adapteri, lai aizstātu to ar citu spraudni, jo tā tiek radītas bīstamas situācijas.
- **HP6519:** Lietojiet ierīci tikai kopā ar komplektā iekļauto adapteri.
- **HP6520:** Ierīci uzlādējiet tikai ar komplektā iekļauto adapteri.

Ievēribai

- Šī ierīce ir paredzēta sievietēm nevēlama ķermeņa apmatojuma likvidēšanai tikai zonās zem kakla līnijas.
- Lai izvairītos no bojājumiem un traumām, netuviniet **ieslēgtu** ierīci (ar uzgali vai bez tā) apģērbam, diegiem, vadiem, sukām u.tml.
- Pirms ierīces un atslāņošanas suku lietošanas uz iekaisušas ādas vai ādas ar varikozām vēnām, izsitumiem, pūtītēm, dzimumzīmēm (ar matiņiem) vai brūcēm konsultējieties ar ārstu.
- Pirms ierīces lietošanas, personām ar pazeminātu imunitāti, cukura diabētu, hemofiliju vai imūndeficītu, jākonsultējas ar ārstu.
- Pirmajās epilatora lietošanas reizēs, āda var kļūt nedaudz sarkana un sakairināta. Šis parādība ir pilnībā normāla un tā ātri pazudīs. Lietojot ierīci arvien biežāk, āda pieradīs pie epilēšanas, ādas kairinājums samazināsies un matiņi kļūs tievāki un mīkstāki. Ja kairinājums neizzūd trīs dienu laikā, iesakām konsultēties ar ārstu.

- Nelietojiet epilācijas galviņu, uzgaļus vai atslāņošanas suku, ja tie ir bojāti vai salūzuši, jo tas var radīt traumas.
- Lietojiet un glabājiet ierīci no 10 °C līdz 30 °C temperatūrā.
- **HP6520:** Pirms ierīces uzlādes pārļiecinieties, ka kontaktlīdzda darbojas.
- Trokšņa līmenis: Lc = 76 dB (A)

Elektromagnētiskie lauki (EML)

Šī Philips ierīce atbilst visiem piemērojamiem standartiem un noteikumiem, kas attiecas uz elektromagnētisko lauku iedarbību.

Vispārīgi

- Šī ierīce nav piemērota izmantošanai vannā vai dušā. (Zīm.4)
- **HP6520: ierīce nedarbojas, ja tā ir pievienota elektrotīklam.**

Vide

- Pēc ierīces darbības beigām neizmetiet to kopā ar sadzīves atkritumiem, bet nododiet oficiālā savākšanas punktā pārstrādei. Tādā veidā palīdzēsiet saudzēt vidi. (Zīm.5)
- **HP6520:** iebūvētā akumulatora sastāvā ir vielas, kas var būt kaitīgas videi. Pirms ierīces izmešanas vienmēr izņemiet akumulatoru un nododiet ierīci oficiālā savākšanas punktā. Akumulatoru nododiet oficiālā akumulatoru savākšanas punktā. Ja akumulatora izņemšana sagādā grūtības, dodieties ar šo ierīci uz Philips servisa centru. (Zīm.6)

HP6520: akumulatora izņemšana

- 1** Atvienojiet ierīci no elektrotīkla un ļaujiet tai darboties, līdz baterija ir pilnībā izlādējusies.
- 2** Noņemiet epilēšanas galviņu un, izmantojot skrūvgriezi, atveriet ierīci. (Zīm. 7)
- 3** Ievietojiet skrūvgriezi drukātās shēmas plates mazajā atverē (1). Pagrieziet skrūvgriezi, līdz savienojums starp drukāto shēmu un bateriju pārliūzt (2). (Zīm. 8)
- 4** Ar skrūvgriezi izņemiet akumulatora bateriju no ierīces (Zīm. 9).

levēriņai! Uzmanieties! Akumulatoru baterijas malas ir asas!

Nemēģiniet nomainīt akumulatoru baterijas.

Garantija un atbalsts

Ja nepieciešama informācija vai atbalsts, lūdzu, apmeklējiet vietni www.philips.com/support vai atsevišķo pasaules garantijas bukletu.

POLSKI

Wprowadzenie

Gratulujemy zakupu i witamy wśród użytkowników produktów Philips! Aby w pełni skorzystać z oferowanej przez firmę Philips pomocy, zarejestruj swój produkt na stronie www.philips.com/welcome.

Ważne

Przed rozpoczęciem korzystania z urządzenia zapoznaj się dokładnie z tymi informacjami i zachowaj je na przyszłość.

Niebezpieczeństwo

- Urządzenie i zasilacz przechowuj w suchym miejscu.
- Nie używaj urządzenia w pobliżu umywalki lub wanny wypełnionej wodą ani nad nimi (rys. 1).
- Nie używaj tego urządzenia podczas kąpieli ani pod prysznicem (rys. 2).
- **HP6519:** Korzystając z urządzenia w łazience, nie używaj przedłużacza. (rys. 3)

Ostrzeżenie

- Ze względów bezpieczeństwa w przypadku uszkodzenia zasilacza wymień go na oryginalny zasilacz tego samego typu.
- Urządzenie nie jest przeznaczone do użytku przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych, a także nieposiadające wiedzy lub doświadczenia w zakresie użytkowania tego typu urządzeń, chyba że będą one nadzorowane lub zostaną poinstruowane na temat korzystania z tego urządzenia przez opiekuna.
- Nie pozwalaj dzieciom bawić się urządzeniem.
- Ze względów bezpieczeństwa nie odcinaj zasilacza w celu wymiany wtyczki na inną.
- **HP6519:** Korzystaj z urządzenia wyłącznie z dołączonym zasilaczem.
- **HP6520:** Ładuj urządzenie jedynie za pomocą dołączonego zasilacza.

Uwaga

- To urządzenie jest przeznaczone tylko do usuwania włosów z kobiecego ciała z obszarów znajdujących się poniżej szyi.
- Aby uniknąć uszkodzeń lub skaleczeń, **włączone** urządzenie (z nasadką lub bez) trzymaj z dala od ubrań, nici, przewodów, szczotek itp.
- Nie używaj urządzenia ani szczoteczki złączającej naskórek bez uprzedniej konsultacji z lekarzem, jeśli Twoja skóra jest podrażniona lub jeśli masz żyłki, wysypkę, wypryski, pieprzyki (z włoskami) lub skaleczenia.
- Jeśli masz obniżoną odporność bądź cierpisz na cukrzycę, hemofilię lub niedobór odpornościowy, przed rozpoczęciem depilacji także skonsultuj się z lekarzem.

- Podczas kilku pierwszych zastosowań depilatora skóra może być nieco zaczerwieniona i podrażniona. Zjawisko to jest całkowicie normalne i szybko ustępuje. Przy częstym korzystaniu z urządzenia skóra przyzwyczaja się do depilacji, podrażnienie zmniejsza się, a odrastające włoski są cieńsze i bardziej miękkie. Jeśli podrażnienie nie ustąpi w ciągu trzech dni, skonsultuj się z lekarzem.
- Nie korzystaj z głowicy depilującej, nasadek ani szczoteczki złączającej naskórek, gdy są uszkodzone lub pęknięte, ponieważ może to spowodować obrażenia ciała.
- Używaj urządzenia i przechowuj je w temperaturze od 10°C do 30°C.
- **HP6520:** Gniazdko elektryczne musi być sprawne, aby urządzenie zostało naładowane.
- Poziom hałas: Lc = 76 dB (A).

Pola elektromagnetyczne (EMF)

To urządzenie firmy Philips spełnia wszystkie normy i jest zgodne z wszystkimi przepisami dotyczącymi narażenia na działanie pól elektromagnetycznych.

Opis ogólny

- Urządzenie nie jest przeznaczone do użytku w wannie lub pod prysznicem. (rys. 4)
- **HP6520: Urządzenie nie działa, kiedy jest podłączone do sieci elektrycznej.**

Ochrona środowiska

- Zużytego urządzenia nie należy wyrzucać wraz z normalnymi odpadami gospodarstwa domowego — należy oddać je do punktu zbiórki surowców wtórnych w celu utylizacji. Stosowanie się do tego zalecenia pomaga w ochronie środowiska. (rys. 5)
- **HP6520:** Wbudowany akumulator zawiera substancje szkodliwe dla środowiska naturalnego. Pamiętaj o wyjęciu akumulatora przed wyrzuceniem urządzenia lub oddaniem go do punktu zbiórki surowców wtórnych. Akumulator należy wyrzucić w wyznaczonym do tego miejscu. W przypadku problemów z wyjęciem akumulatora urządzenie można dostarczyć do centrum serwisowego firmy Philips. (rys. 6)

HP6520: Wyjmowanie akumulatora

- 1** Odłącz urządzenie od sieci elektrycznej i pozostaw je **włączone aż do całkowitego wyczerpania akumulatora.**
- 2** Zdejmij głowicę depilującą i otwórz urządzenie za pomocą śrubokręta. (rys. 7)
- 3** Włóż śrubokręt w małą szczelinę w płytce drukowanej (1). Obróć śrubokręt, tak aby oddzielić od siebie płytkę drukowaną i akumulator (2). (rys. 8)

- 4** Podważ akumulator za pomocą śrubokręta, aby wyjąć go z urządzenia (rys. 9).

Uwaga: Należy zachować ostrożność, gdyż styki akumulatora są ostre.

Nie próbuj wymieniać akumulatorów.

Gwarancja i pomoc techniczna

Jeśli potrzebujesz pomocy lub dodatkowych informacji, odwiedź stronę www.philips.com/support lub zapoznaj się z oddzielną ulotką gwarancyjną.

ROMÂNĂ

Introducere

Felicitări pentru achiziție și bun venit la Philips! Pentru a beneficia pe deplin de asistența oferită de Philips, înregistrați-vă produsul la www.philips.com/welcome.

Important

Citiți cu atenție aceste informații importante înainte de a utiliza aparatul și păstrați-le pentru consultare ulterioară.

Pericol

- Aparatul și adaptorul nu trebuie să intre în contact cu apa.
- Nu utilizați aparatul lângă o chiuvetă sau o cadă plină cu apă (fig. 1).
- Nu utilizați aparatul în cadă sau în duș (fig. 2).
- **HP6519:** Dacă utilizați aparatul în baie, nu utilizați un prelungitor. (fig. 3)

Avertisment

- Dacă adaptorul este deteriorat, înlocuiți-l întotdeauna cu unul original pentru a evita orice accident.
- Acest aparat nu trebuie utilizat de către persoane (inclusiv copii) care au capacități fizice, mentale sau senzoriale reduse sau sunt lipsite de experiență și cunoștințe, cu excepția cazului în care sunt supravegheați sau instruiți cu privire la utilizarea aparatului de către o persoană responsabilă pentru siguranța lor:
- Copiii trebuie supravegheați pentru a nu se juca cu aparatul.
- Nu încercați să înlocuiți ștecherul adaptorului, întrucât acest lucru conduce la situații periculoase.
- **HP6519:** Folosiți aparatul doar cu adaptorul furnizat.
- **HP6520:** Încărcați aparatul numai cu adaptorul furnizat.

Precauție

- Acest aparat este destinat exclusiv îndepărtării părului de pe corp la femei în zonele aflate mai jos de gât.
- Pentru a preveni deteriorarea și rănirea, țineți aparatul **în funcțiune** (cu sau fără accesorii) la distanță de haine, fire, cabluri, perii etc.

- Nu utilizați aparatul și peria de exfoliere pe piele iritată, vene inflamate, iritații, pete, alunițe (cu păr) sau răni, fără a consulta în prealabil medicul.
- De asemenea, persoanele cu imunitate redusă, diabetice, hemofilice sau imunodeficitare trebuie să consulte în prealabil medicul.
- Pielea se poate înroși și se poate irita după primele epilări. Acest lucru este absolut normal și dispare în scurt timp. Pe măsură ce veți folosi aparatul, pielea se va obișnui cu epilarea, iritațiile se vor reduce, iar părul care va crește din nou va fi mai subțire și mai fin. Dacă iritația nu dispare după trei zile, vă sfătuim să consultați un medic.
- Nu utilizați capul de epilare, accesoriile sau peria de exfoliere dacă sunt deteriorate sau sparte, deoarece vă puteți răni.
- Utilizați și păstrați aparatul la o temperatură cuprinsă între 10 °C și 30 °C.
- **HP6520:** Asigurați-vă că priza este alimentată când încărcați aparatul.
- Nivel de zgomot: Lc = 76 dB (A).

Câmpuri electromagnetice (EMF)

Acest aparat Philips respectă toate standardele și reglementările aplicabile privind expunerea la câmpuri electromagnetice.

Generalități

- Acest aparat nu este adecvat pentru utilizarea în baie sau sub duș. (fig. 4)
- **HP6520: Aparatul nu funcționează atunci când este conectat la priză.**

Protecția mediului

- Nu aruncați aparatul împreună cu gunoii menajer la sfârșitul duratei de funcționare, ci predați-l la un punct de colectare autorizat pentru reciclare. În acest fel, veți ajuta la protejarea mediului înconjurător. (fig. 5)
- **HP6520:** Bateria reîncărcabilă încorporată conține substanțe care pot polua mediul. Scoateți întotdeauna bateria înainte de a casa aparatul și de a-l preda la un punct de colectare oficial. Predați bateria la un punct de colectare oficial pentru baterii. Dacă nu reușiți să scoateți bateria, puteți duce, de asemenea, aparatul la un centru de service Philips. (fig. 6)

HP6520: Îndepărtarea bateriei reîncărcabile

- 1** Deconectați aparatul de la priză și lăsați-l în funcțiune până la descărcarea completă a bateriei.
- 2** Scoateți capul de epilare și deschideți aparatul cu o șurubelniță. (fig. 7)
- 3** Introduceți șurubelnița în fanta mică a plăcii cu circuite imprimate (1). Întoarceți șurubelnița până când conexiunea dintre placa de circuite imprimate și baterie se desface (2). (fig. 8)

4 Ridicați bateria reîncărcabilă din aparat cu șurubelnița (fig. 9).

Atenție: Atenție: benzile de contact ale bateriei sunt foarte ascuțite.

Nu încercați să înlocuiți bateriile reîncărcabile.

Garanție și asistență

Dacă aveți nevoie de informații sau de asistență, vă rugăm să vizitați www.philips.com/support sau să citiți broșura de garanție internațională separată.

РУССКИЙ

Введение

Поздравляем с покупкой продукции Philips! Для получения полной поддержки, оказываемой компанией Philips, зарегистрируйте прибор на веб-сайте www.philips.com/welcome.

Важная информация

Перед началом эксплуатации прибора внимательно ознакомьтесь с настоящим буклетом и сохраните его для дальнейшего использования в качестве справочного материала.

Опасно!

- Избегайте попадания жидкости на прибор и адаптер.
- Не пользуйтесь прибором рядом с наполненной ванной или раковиной (Рис. 1).
- Не пользуйтесь прибором в ванной или под душем (Рис. 2).
- **HP6519:** при использовании прибора в ванной не пользуйтесь удлинителем. (Рис. 3)

Предупреждение

- Если адаптер поврежден, заменяйте его только таким же адаптером, чтобы обеспечить безопасную эксплуатацию прибора.
- Данный прибор не предназначен для использования лицами (включая детей) с ограниченными возможностями сенсорной системы или ограниченными умственными или физическими способностями, а также лицами с недостаточным опытом и знаниями, кроме как под контролем и руководством лиц, ответственных за их безопасность.
- Не позволяйте детям играть с прибором.
- Запрещается заменять оригинальный штекер адаптера: это опасно.
- **HP6519:** пользуйтесь прибором только вместе с прилагаемым адаптером.
- **HP6520:** заряжайте прибор только с помощью прилагаемого адаптера.

Внимание!

- Данный прибор разработан специально для женщин и предназначен для удаления волос на теле на участках ниже шеи.
- Во избежание повреждений или травм запрещается держать **включенный** прибор (с насадкой или без) рядом с одеждой, нитками, проводами, щетками и т.п.
- Перед использованием прибора и массажной щетки обязательно проконсультируйтесь с врачом, если имеется раздражение кожи, а также при наличии варикозного расширения вен, сыпи, прыщей, родинок (с волосками) или ранок.
- Лицам с пониженным иммунитетом, при сахарном диабете, гемофилии и иммунодефицитных состояниях пользоваться прибором можно также только после консультации с врачом.
- После первых нескольких процедур эпиляции могут появиться раздражение и покраснение кожи. Это обычное явление, которое вскоре пройдет. При более частом использовании кожа привыкнет к эпиляции, а волоски станут мягче и тоньше. Если в течение трех дней раздражение не исчезнет, следует обратиться к врачу.
- Во избежание травм не используйте эпиляционную головку, насадки или массажную щетку, если они повреждены или сломаны.
- Использовать и хранить прибор следует при температуре 10 °C—30 °C.
- **HP6520:** перед зарядкой прибора убедитесь в исправности розетки электросети.
- Уровень шума: Lc = 76 дБ(А)

Электромагнитные поля (ЭМП)

Этот прибор Philips соответствует всем применимым стандартам и нормам по воздействию электромагнитных полей.

Общие сведения

- Этот прибор не предназначен для использования в душе или ванной. (Рис. 4)
- **HP6520: прибор не работает от сети.**

Защита окружающей среды

- После окончания срока службы не выбрасывайте прибор вместе с бытовыми отходами. Передайте его в специализированный пункт для дальнейшей утилизации. Этим Вы сможете защитить окружающую среду. (Рис. 5)

- **HP6520:** аккумулятор содержит вещества, загрязняющие окружающую среду. После окончания срока службы прибора, перед тем как передать его на утилизацию, обязательно извлеките аккумулятор. Аккумулятор следует утилизировать в специализированных пунктах. Если при извлечении аккумулятора возникли затруднения, можно передать прибор в сервисный центр Philips. (Рис. 6)

HP6520: извлечение аккумулятора

- 1** Отключите прибор от сети и оставьте его включенным до полной разрядки аккумулятора.
- 2** Снимите эпиляционную головку и откройте корпус прибора с помощью отвертки. (Рис. 7)
- 3** Вставьте отвертку в небольшой паз в печатной плате (1). Поворачивайте отвертку до отсоединения печатной платы от аккумулятора (2). (Рис. 8)
- 4** С помощью отвертки извлеките аккумулятор из прибора (Рис. 9).

Внимание! Будьте осторожны: контактные полосы аккумулятора острые.

Не пытайтесь заменить аккумуляторы.

Гарантия и поддержка

Для получения поддержки или информации посетите веб-сайт www.philips.com/support или ознакомьтесь с информацией на гарантийном талоне.

Эпилятор
Изготовитель: "Филипс Консьюмер Лайфстайл Б.В.",
Туссендиенпел 4, 9206 АД, Драхтен, Нидерланды
Импортер на территорию России и Таможенного Союза: ООО „Филипс“, Российская Федерация, 123022 г. Москва, ул. Сергея Макеева, д.13, тел. +7 495 961-1111
HP6520, HP6519: 100-240V, 50-60Hz
HP6520: Li-ion
Для бытовых нужд
По вопросам гарантийного обслуживания обратитесь по месту приобретения товара. Срок службы изделия 2 год с даты продажи. Всю дополнительную информацию Вы можете получить в Информационном центре по телефонам: Россия: +7 495 961-1111 или 8 800 200-0880 (бесплатный звонок на территории РФ, в т.ч. с мобильных телефонов) Беларусь: 8 820 0011 0068 (бесплатный звонок на территории РБ, в т.ч. с мобильных телефонов)

Úvod

Gratulujeme Vám ku kúpe a vitajte medzi zákazníkmi spoločnosti Philips! Ak chcete využiť všetky výhody zákazníckej podpory spoločnosti Philips, zaregistrujte svoj výrobok na adrese www.philips.com/welcome.

Dôležité

Pred použitím zariadenia si pozorne prečítajte tieto dôležité informácie a uschovajte si ich na neskoršie použitie.

Nebezpečenstvo

- Zariadenie a adaptér udržiavajte v suchu.
- Zariadenie nepoužívajte v blízkosti alebo nad umývadlom, alebo vaňou s napustenou vodou (Obr. 1).
- Zariadenie nepoužívajte vo vani ani v sprche (Obr. 2).
- **HP6519:** Ak zariadenie používate v kúpeľni, nepoužívajte predlžovací kábel. (Obr. 3)

Varovanie

- Ak je poškodený adaptér, nechajte ho vymeniť za niektorý z originálnych typov, aby ste predišli nebezpečným situáciám.
- Spotrebič nie je určený na používanie osobami (vrátane detí) so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami alebo s nedostatkom skúseností a vedomostí, pokiaľ im osoba zodpovedná za ich bezpečnosť neposkytne dohľad alebo ich nepoučila o používaní spotrebiča.
- Deti musia byť pod dozorom, aby sa nehrali so zariadením.
- Adaptér nesmiete oddeliť a vymeniť za iný typ zástrčky, lebo by ste tým mohli spôsobiť nebezpečnú situáciu.
- **HP6519:** Zariadenie sa smie pripojiť do siete iba prostredníctvom dodaného adaptéra.
- **HP6520:** Batériu zariadenia nabíjajte výlučne prostredníctvom dodaného adaptéra.

Výstraha

- Účelom tohto zariadenia je odstraňovať výlučne ženské telesné ochlpenie v oblastiach od krku smerom nadol.
- Aby ste predišli poškodeniu a riziku poranenia, so **zapnutým** zariadením (s nastavcom alebo bez neho) sa nepribližujte k oblečeniu, nitiam, káblom, kefám a pod.
- Zariadenie a exfoliačnú kefku nepoužívajte na epiláciu podráždenej pokožky ani na pokožku s kŕčovými žilami, vyrážkami, fličkami, materskými znamienkami (s chĺpkami) alebo ranami bez toho, aby ste sa najprv poradili s lekárom.

- Osoby s oslabenou imunitou alebo trpiace na cukrovku, hemofiliu, prípadne imunitnú nedostatočnosť sa tiež musia najskôr poradiť so svojím lekárom.
- Po prvých epiláciách môže Vaša pokožka sčervenat' a byť podráždená. Ide o bežný jav, ktorý čoskoro odznie. Keď budete používať epilátor pravidelne, Vaša pokožka si na epiláciu privykne, nepodráždi sa a nové chĺpky narastú tenšie a jemnejšie. Ak podráždenie pokožky neprejde ani po troch dňoch, odporúčame Vám navštíviť lekára.
- Nepoužívajte epilačnú hlavu, nástavce alebo exfoliačnú kefku, ak sú poškodené alebo pokazené, môže to spôsobiť poranenie.
- Zariadenie používajte a skladujte pri teplote od 10 °C do 30 °C.
- **HP6520:** Pri nabíjaní batérie zariadenia sa uistite, že je zásuvka pod prúdom.
- Deklarovaná hodnota emisie hluku je 76 dB(A), čo predstavuje hladinu A akustického výkonu vzhľadom na referenčný akustický výkon 1 pW.

Elektromagnetické polia (EMF)

Tento spotrebič značky Philips vyhovuje všetkým príslušným normám a smerniciam týkajúcim sa vystavenia elektromagnetickým poliám.

Všeobecné informácie

- Toto zariadenie nie je vhodné na používanie vo vani ani v sprche. (Obr. 4)
- **HP6520: Zariadenie nefunguje po pripojení do elektrickej siete.**

Životné prostredie

- Zariadenie na konci jeho životnosti neodhadzujte spolu s bežným komunálnym odpadom, ale kvôli recyklácii ho odovzdajte na mieste oficiálneho zberu. Pomôžete tak chrániť životné prostredie. (Obr. 5)
- **HP6520:** Zabudovaná nabíjateľná batéria obsahuje látky, ktoré by mohli znečistiť životné prostredie. Pred likvidáciou batériu vždy vyberte a zariadenie zanezte na miesto oficiálneho zberu. Batériu nechajte zlikvidovať na mieste oficiálneho zberu. Ak máte problémy s vybratím batérie, zariadenie môžete zaniest' do servisného strediska výrobcov značky Philips. (Obr. 6)

HP6520: Vyberanie nabíjateľnej batérie

- 1** Zariadenie odpojte z elektrickej siete a nechajte ho zapnuté, až kým sa batéria úplne nevybijie.
- 2** Zložte epilačnú hlavu a pomocou skrutkovača otvorte zariadenie. (Obr. 7)
- 3** Vsuňte skrutkovač do malej drážky v doske plošných spojov (1). Otáčajte skrutkovačom, až kým sa spoj medzi doskou plošných spojov a batériou nerozloží (2). (Obr. 8)

- 4** Pomocou skrutkovača vypäčte nabíjateľnú batériu zo zariadenia (Obr. 9).

Výstraha: Dajte pozor, pretože pásiky batérie sú ostré.

Nepokúšajte sa vymeniť nabíjateľné batérie.

Záruka a podpora

Ak potrebujete informácie alebo podporu, navštívte webovú stránku www.philips.com/support alebo si preštudujte informácie v priloženom celosvetovo platnom záručnom liste.

SLOVENŠČINA

Uvod

Čestitamo vam za nakup in dobrodošli pri Philipsu! Če želite popolnoma izkoristiti podporo, ki jo nudi Philips, registrirajte izdelek na www.philips.com/welcome.

Pomembno

Pred uporabo aparata natančno preberite ta pomembne informacije in jih shranite za poznejšo uporabo.

Nevarnost

- Aparata in adapterja ne močite.
- Aparata ne uporabljajte blizu oz. nad umivalnikom ali nad kadjo z vodo (Sl. 1).
- Aparata ne uporabljajte v kadi ali pod prho (Sl. 2).
- **HP6519:** če aparat uporabljate v kopalnici, ne uporabljajte podaljška. (Sl. 3)

Opozorilo

- Če je adapter poškodovan, ga obvezno zamenjate z originalnim nadomestnim delom, da se izognete nevarnosti.
- Aparat ni namenjen uporabi s strani otrok in oseb z zmanjšanimi telesnimi, čutnimi ali duševnimi sposobnostmi ali oseb s pomanjkljivimi izkušnjami in znanjem, razen če jih pri uporabi nadzoruje ali jim svetuje oseba, ki je odgovorna za njihovo varnost.
- Pazite, da se otroci ne igrajo z aparatom.
- Odstranitev in zamenjava adapterja z drugim nista dovoljeni, saj to lahko povzroči nevarnost.
- **HP6519:** aparat uporabljajte le s priloženim adapterjem.
- **HP6520:** aparat polnite samo s priloženim adapterjem.

Previdno

- Ta aparat je namenjen samo odstranjevanju dlak pri ženskah od vratu navzdol.
- Da bi preprečili poškodbe in nesreče, **delujočega** aparata (z nastavkom ali brez) ne približujte oblačilom, nitim, kablom, ščetkam itd.

- Aparata in ščetke za piling telesa ne uporabljajte na vneta koži ali koži s kŕčnimi žilami, izpuščaji, mozolji, kožnimi znamenji (poraščenimi) ali ranami, ne da bi se prej posvetovali z zdravnikom.
- Tudi ljudje z oslabljenim imunskim sistemom ali ljudje, ki trpijo za sladkorno boleznijo, hemofilijo ali pridobljeno imunsko pomanjkljivostjo, naj se pred uporabo posvetujejo s svojim zdravnikom.
- Koža bo po prvih nekaj uporabah lahko malce rdeča in vneta. Ta je povsem normalno in bo hitro izginilo. Ko boste aparat pogosteje uporabljali, se bo koža privadila na depilacijo, vnetje kože se bo zmanjšalo in nove dlavičice bodo tanjše in mehkejše. Če vnetje ne izgine v treh dneh, se posvetujte z zdravnikom.
- Ne uporabljajte kakorkoli poškodovanih epilacijskih glav, nastavkov ali ščetk za piling telesa, ker se lahko ranite.
- Aparat uporabljajte in hranite pri temperaturi med 10 °C in 30 °C.
- **HP6520:** med polnjenjem aparata preverite, ali je vtičnica pod napetostjo.
- Raven hrupa: Lc = 76 dB(A).

Elektromagnetna polja (EMF)

Ta Philipsov aparat ustreza vsem veljavnim standardom in predpisom glede izpostavljenosti elektromagnetnim poljem.

Splošno

- Ta aparat ni primeren za uporabo v kadi ali pod prho. (Sl. 4)
- **HP6520: aparat ne deluje, ko je priključen na električno omrežje.**

Okolje

- Aparata po preteku življenjske dobe ne odvrzite skupaj z običajnimi gospodinjstskimi odpadki, temveč ga odložite na uradnem zbirnem mestu za recikliranje. Tako pripomorete k ohranitvi okolja. (Sl. 5)
- **HP6520:** vgrajena akumulatorska baterija vsebuje snovi, ki lahko onesnažijo okolje. Preden aparat zavrzete in oddate na uradnem zbirnem mestu, odstranite baterijo. Baterijo odložite na uradnem zbirnem mestu za baterije. Če imate z odstranitvijo baterije težave, lahko aparat odnesete na Philipsov pooblaščen servis. (Sl. 6)

HP6520: odstranjevanje akumulatorske baterije

- 1** Aparat izključite iz električnega omrežja in ga pustite delovati, dokler se baterija popolnoma ne izprazni.
- 2** Odstranite depilacijsko glavo in aparat odprite z izvijačem. (Sl. 7)
- 3** Izvijač vstavite v majhno režo na ploščici s tiskanim vezjem (1). Izvijač obračajte, dokler ne odloomite stika med tiskanim vezjem in baterijo (2). (Sl. 8)

- 4** Akumulatorsko baterijo odstranite iz aparata z izvijačem (Sl. 9).

Pozor: Previdno, baterijski kontakti so ostri.

Akumulatorskih baterij ne poskušajte nadomestiti z drugimi.

Garancija in podpora

Če potrebujete informacije ali podporo, obiščite www.philips.com/support ali preberite ločeni mednarodni garancijski list.

SRPSKI

Uvod

Čestitamo vam na kupovini i dobro došli u Philips! Da biste imali sve pogodnosti podrške koju pruža Philips, registrujte proizvod na www.philips.com/welcome.

Važno

Pre upotrebe aparata pažljivo pročitajte ove važne informacije i sačuvajte ih za buduće potrebe.

Opasnost

- Vodite računa da se aparat i adapter ne pokvase.
- Aparat nemojte da koristite pored ili iznad umivaonika ili kade koja je napunjena vodom (Sl. 1).
- Aparat nemojte da koristite u kadi niti pod tušem (Sl. 2).
- **HP6519:** ako aparat koristite u kupatilu, nemojte da koristite produžni kabl. (Sl. 3)
- **Upozorenje**
- Ako je adapter oštećen, uvek ga zamenite originalnim da bi se izbegla opasnost.
- Ovaj aparat nije namenjen za upotrebu od strane osoba (što podrazumeva i decu) sa smanjenim fizičkim, senzornim ili mentalnim sposobnostima, ili nedostatkom iskustva i znanja, osim pod nadzorom ili na osnovu uputstava za upotrebu aparata datih od strane osobe koja odgovara za njihovu bezbednost.
- Deca moraju da budu pod nadzorom da se ne bi igrala aparatom.
- Ne uklanjajte adapter da biste ga zamenili drugim priključkom, jer se na taj način izlažete opasnosti.
- **HP6519:** aparat koristite isključivo u kombinaciji sa adapterom koji se nalazi u kompletu.
- **HP6520:** aparat punitе isključivo adapterom koji se nalazi u kompletu.

Oprez

- Ovaj aparat je namenjen isključivo za uklanjanje dlaka na ženskom telu, u zonama ispod vrata.
- Da biste sprečili oštećenja i povrede, **uključen** aparat (sa ili bez dodatka) držite dalje od odeće, konca, traka, četka itd.

- Nemojte da koristite aparat niti četku za piling na iritiranoj koži niti na koži sa proširenim venama, osipom, mrljama, mladežima (sa dlačicama) ili ranama bez prethodne konsultacije sa lekarom.
- Osobe sa smanjenom imunološkom reakcijom i osobe koje pate od šećerne bolesti, hemofilije ili imunodeficijencije pre upotrebe takođe treba da se obrate svom lekaru.
- Prilikom prvih nekoliko epilacija možda će se javiti blago crvenilo i iritacija kože. Ta pojava je normalna i ubrzo će nestati. Posle češće upotrebe aparata vaša koža će se naviknuti na epilaciju, iritacija će se smanjiti, a nove dlačice će postati tanje i mekše. Ako iritacija ne nestane u roku od tri dana, preporučujemo vam da se konsultujete sa svojim lekarom.
- Nemojte da koristite glavu za epilaciju, dodatke ili četku za piling ukoliko su oštećeni ili polomljeni, jer to može da izazove povrede.
- Aparat koristite i odlažite na temperaturama između 10°C i 30°C.
- **HP6520:** proverite da li je utičnica pod naponom dok punitе aparat.
- Jačina buke: Lc = 76 dB (A).

Elektromagnetna polja (EMF)

Ovaj Philips aparat usklađen je sa svim primenljivim standardima i propisima u vezi sa elektromagnetnim poljima.

Opšte

- Ovaj aparat nije pogodan za korišćenje za vreme kupanja ili pod tušem. (Sl. 4)
- **HP6520: Aparat ne funkcioniše kada je povezan na električnu mrežu.**

Zaštita okoline

- Aparat koji se više ne može upotrebljavati nemojte da odlažete u kućni otpad, već ga predajte na zvaničnom mestu prikupljanja za reciklažu. Tako ćete doprineti zaštiti okoline. (Sl. 5)
- **HP6520:** Ugrađene punjive baterije sadrže supstance koje mogu da zagade okolinu. Uvek uklonite baterije pre nego što bacite aparat i predate ga na zvaničnom odlagalištu. Baterije odlažite na zvaničnom mestu za odlaganje baterija. Ako imate problema sa uklanjanjem baterija, aparat možete da odnesete u Philips servisni centar. (Sl. 6)

HP6520: uklanjanje punjive baterije

- 1** Isključite aparat iz električne mreže i ostavite ga da radi dok se baterija potpuno ne isprazni.
- 2** Skinite glavu za epilaciju i otvorite aparat pomoću odvijača. (Sl. 7)

- 3** Umetnite odvijač u mali prorez na štampanoj pločici (1). Okrećite odvijač dok se ne prekine veza između štampane pločice i baterije (2). (Sl. 8)

- 4** Pomoću odvijača izvadite punjivu bateriju iz aparata (Sl. 9).

Oprez: Budite oprezni, trake koje drže bateriju su vrlo oštre.

Nemojte pokušavati da zamenite punjive baterije.

Garancija i podrška

Ako vam trebaju informacije ili podrška, posetite www.philips.com/support ili pročitajte međunarodni garantni list.

УКРАЇНСЬКА

Вступ

Вітаємо Вас із покупкою та ласкаво просимо до клубу Philips! Щоб у повній мірі скористатися підтримкою, яку пропонує компанія Philips, зареєструйте свій виріб на веб-сайті www.philips.com/welcome.

Важлива інформація

Уважно прочитайте цю важливу інформацію перед початком користування пристроєм та зберігайте його для довідки в подальшому.

Небезпечно

- Зберігайте пристрій та адаптер сухими.
- Не використовуйте пристрій біля або над раковиною або ванною з водою (Мал. 1).
- Не можна використовувати пристрій у ванні чи в душі (Мал. 2).
- **HP6519:** Користуючись пристроєм у ванній кімнаті, не використовуйте подовжувальний кабель. (Мал. 3)

Попередження

- Якщо адаптер пошкоджено, його обов'язково треба замінити оригінальним, щоб уникнути небезпеки.
- Цей пристрій не призначено для користування особами (включаючи дітей) з послабленими фізичними відчуттями чи розумовими здібностями, або без належного досвіду та знань, крім випадків користування під наглядом чи за вказівками особи, яка відповідає за безпеку їх життя.
- Дорослі повинні стежити, щоб діти не бавилися пристроєм.
- Не від'єднуйте адаптер для заміни його іншим, адже це може спричинити небезпечну ситуацію.
- **HP6519:** Використовуйте пристрій лише з адаптером, що входить у комплект.
- **HP6520:** Заряджайте пристрій лише за допомогою адаптера, що входить у комплект.

Увага

- Цей пристрій призначено виключно для видалення жіночого волосся на ділянках тіла нижче шії.
- Для запобігання пошкодженню і травмуванню тримайте **увімкнений** пристрій (з насадкою або без неї) на безпечній відстані від одягу, ниток, мотузок, шіток тощо.
- Не використовуйте пристрій та шітку для віддушування на подразненій шкірі, при варикозному розширенні вен, висипках, прищав, родимих плямах (із волоссям) або ранах, попередньо не проконсультувавшись з лікарем.
- Особам із послабленою імунною реакцією та особам, хворим на цукровий діабет, гемофілію та імунодефіцит, необхідно попередньо проконсультуватися з лікарем.
- Під час перших сеансів використання епілятора може виникнути незначне подразнення і почервоніння шкіри. Це явище є абсолютно нормальним і швидко зникає. Якщо частіше використовувати пристрій, шкіра звикне до епіляції, подразнення зменшаться, а волосся, що виросте знову, стане тоншим та м'якшим. Якщо подразнення не зникає протягом трьох днів, слід звернутися до лікаря.
- Не використовуйте епіляційну головку, насадки або шітку для злушчування, якщо вони пошкоджені чи розбиті, оскільки це може призвести до травмування.
- Використовуйте і зберігайте пристрій за температури від 10°C до 30°C.
- **HP6520:** Перед тим як працювати пристрій, перевірте, чи працює розетка.
- Рівень шуму: Lc = 76 дБ (А).

Електромагнітні поля (ЕМП)

Цей пристрій Philips відповідає усім чинним стандартам та правовим нормам, що стосуються впливу електромагнітних полів.

Загальна інформація

- Цей пристрій не можна використовувати у ванні чи душі. (Мал. 4)
- **HP6520: Пристрій не працює, коли його під'єднати до мережі.**

Навколишнє середовище

- Не викидайте пристрій разом зі звичайними побутовими відходами, а здавайте його в офіційний пункт прийому для повторної переробки. Таким чином Ви допоможете захистити довкілля. (Мал. 5)

- **HP6520:** Вбудована акумуляторна батарея містить речовини, які можуть забруднювати навколишнє середовище. Перед утилізацією пристрою або передачею в офіційний пункт прийому, завжди виймайте батарею. Батарею віддайте в офіційний пункт прийому батарей. Якщо Ви не можете вийняти батареї, візьміть пристрій з собою до сервісного центру Philips. (Мал. 6)

HP6520: Виймання акумуляторної батареї

- 1** Від'єднайте пристрій від мережі та дайте йому попрацювати вхолосту до повного розрядження батареї.
- 2** Зніміть епіляційну головку та відкрийте пристрій за допомогою викрутки. (Мал. 7)
- 3** Встроміть викрутку у малу виїмку на монтажній платі (1). Повертайте викрутку, поки з'єднання між надрукованою платою та батареєю не зламається (2). (Мал. 8)
- 4** За допомогою викрутки вийміть акумуляторну батарею із пристрою (Мал. 9).

Увага: Будьте обережні, оскільки вузькі сторони батареї гострі.

Не заміняйте акумуляторні батареї.

Гарантія та підтримка

Якщо Вам необхідна інформація чи підтримка, відвідайте веб-сайт www.philips.com/support чи прочитайте окремий гарантійний талон.